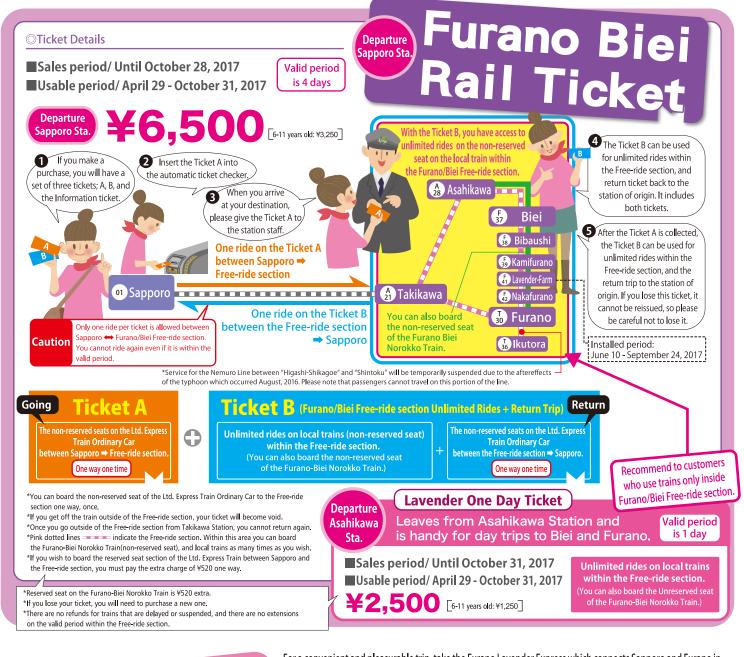




**HOKKAIDO RAILWAY COMPANY (JR Hokkaido)** 

WEB http://www2.jrhokkaido.co.jp/global/ Facebook http://www.facebook.com/hokkaidotravel







Service period No.3,4 No.1,2,3,4

For a convenient and pleasurable trip, take the Furano Lavender Express which connects Sapporo and Furano in just two hours without transfers, and the Furano-Biei Norokko train which takes you through some of the most scenic areas of Furano and Biei!! If you utilize the Biei View Bus and Round Trip Bus Tours from Biei and Furano Sta., you can tour around the popular tourist sights, and enjoy the most beautiful landscapes of the area at ease.

It's just 2 hours from Sapporo to Furano, the land of flowers!

## Furano Lavender Express



No. 1 7:52 → 9:49

No. 3 9:07 → 11:07

Furano Dep. Sapporo Arr.

No. 2 15:20 → 17:22

No. 4 16:51 → 18:46



Reserved seats on Ltd. Express trains will cost an extra ¥520, plus your Furano Biei Rail Ticket.

# Lavender ice cream and Original cell phone strap [Sales on Board] Sold on Furano Lavender Express [No.2, No.3, No.4] [On-board Sales Period] June 10,11,17,18 and June 24 - Aug. 20, 2017 [Price] Lavender ice cream ¥320 (with tax) Original cell phone strap ¥800 (with tax) \*Sales may be suspended without prior notice.

## Ltd. Exp. Kamui/ Ltd. Exp. Lilac

The Ltd. Exp. Kamui/Ltd. Exp. Lilac connects Sapporo and Asahikawa in just 1 hour and 25 minutes, and you can transfer to the Furano-Biei Norokko train. The model courses C and D on the back utilize the Ltd. Exp. Kamui/Ltd. Exp. Lilac train. There are many non-reserved seats, and is quite convenient for those who use the Furano Biei Rail Ticket.



Ltd. Exp. Lilac Ltd. Exp. Kamui

While stocks last Sales will end when the fixed number of seats have been filled [Ticket Counters ①] @Twinkle Plaza Sapporo Branch, Twinkle Plaza Sapporo South Exit Branch (not sold at the Sapporo Station Midori-no-madoguchi ticket counters or JR Information Desk). ©Twinkle Plaza Hakodate, Asahikawa, Obihiro and Kushiro Branches. ©New Chitose Airport Station Information Desk ◎JR Hokkaido Midori-no-madoguchi (Excludes Shinkansen stations)

[Ticket Counters②] Ticket purchases are available one day in advance and on the same day at the Shiki-no-Johokan (Biei Tourism Association/near Biei Station) \*Cannot be purchased if the seats are fu**ll.** \*Tickets cannot be reserved more than 2 days in advance at the Shiki-no-Johokan.

■Tour guides do not accompany the tour. ■Meals are not included.



The perfect way to tour all of Biei's popular spots!!

At the Shiki-no-Johokan, Tickets for 1 day trip Biei View Bus can be purchased one day in advance, or on the same day. \*Cannot be purchased if the seats are full.

Biei Sightseeing Information 🛦

In front of JR Biei Sta.

📱 🖁 Bus Stop

JR Biei Sta.

# Biei View Bus

OSponsored by: Biei Tourism Association Prices Adults  $\frac{42,000}{1,000}$  Children(6-11years old)  $\frac{41,000}{1,000}$ 

#### Service period

May 3 - 7,20,21,27,28,29, June 3 - 10,12 - 16, 2017

#### **Tour of the Hills Course**

①Connects from the local train departing from Furano (Biei Arr. 8:44) ②Connects from the local train departing from Asahikawa (Biei Arr. 10:13)

Shiki-no-Johokan (near Biei Sta.) (Dep. around 10:30)



Ken and Mary Tree (About 15 min.) Seven Stars Tree (About 15 min.) Hokusei-no-Oka View Park (About 15 min.) Biei Senka (View from bus)

#### Shiki-no-Johokan (near Biei Sta.) (Arr. around 11:52)

Oconnects to the local train bound © Connects to the local train bound for Furano (Biei Dep. 12:08) © Connects to the local train bound for Asahikawa (Biei Dep. 12:23) © Connects to the Biei View Bus Blue Pond Course (Biei Dep. 13:45)

#### **Blue Pond Course**

Connects from the local train departing from Furano (Biei Arr. 12:23) ②Connects from the Furano Biei Norokko Train No.2 departing from Furano (Biei Arr. 12:55)★ ③Connects from the local train departing from Asahikawa (Biei Arr. 13:02) ④Connects from the Biei View Bus Tour of the Hills Course (Biei Arr. 11:52)

Shiki-no-Johokan (near Biei Sta.) (Dep. around 13:45)

#### Shirogane Blue Pond (About 35 min.) Tokachidake Observation Deck (About 15 min.)



Takushinkan (About 15 min.) Shinei-no-Oka View Park (About 15 min.)

#### Shiki-no-Johokan (near Biei Sta.) (Arr. around 16:40)

①Connects to the local train bound for Furano (Biei Dep. 17:05) ②Connects to the Furano Biei Norokko Train No.6 bound for Asahikawa (Biei Dep. 17:22) ★ ③Connects to the local train bound for Asahikawa (Biei Dep. 17:39)

★For details on operating schedule of the Furano-Biei Norokko, please see the bottom of the right page.

Everyday between June17 - September 24, 2017

#### Flower Fields and **Blue Pond Course (Morning)**

①Connects from the local train departing from Furano (Biei Arr. 8:44) ②Connects from the local train departing from Asahikawa (Biei Arr. 9:23)

Shiki-no-Johokan (near Biei Sta.) (Dep. around 9:45)

#### Shirogane Blue Pond (About 35 min.) Shikisai-no-Oka (About 30 min.) Takushinkan (About 15 min.)



Sanai-no-Oka View Park (View from bus)

#### Shiki-no-Johokan (near Biei Sta.) (Arr. around 12:30)

①Connects to the Furano Biei Norokko Train Oconnects to the Furano Biel Norokko Iral No.3 bound for Furano (Biei Dep. 13:06)★ ②Connects to the local train bound for Asahikawa (Biei Dep. 13:10) ③Connects to the local train bound for Furano (Biei Dep. 14:19) ④Connects to the Biei View Bus Tour of the Hills Course (Biei Dep. 13:20)

#### Tour of the Hills Course

①Connects from the local train departing from Furano (Biei Arr. 12:23) ②Connects from the Furano Biei Norokko Train No.2 departing from Furano (Biei Arr. 12:55)★ ③Connects from the local train departing from Asahikawa (Biei Arr. 13:02) ④Connects from the Biei View Bus Flower Fields and Blue Pond Course(Morning) (Biei Arr. 12:30)

#### Shiki-no-Johokan (near Biei Sta.) (Dep. around 13:20)

Ken and Mary Tree (About 15 min.) Seven Stars Tree (About 15 min.) Parent and child Tree (View from bus) Hokusei-no-Oka View Park (About 20 min.) Biei Senka (View from bus)

#### Shiki-no-Johokan (near Biei Sta.) (Arr. around 14:55)

①Connects to the Furano Biei Norokko Train No.5 bound for Furano (Biei Dep. 15:10)★ ②Connects to the local train bound for Asahikawa (Biei Dep. 15:31) ③Connects to the local train bound for Furano (Biei Dep. 16:07)

4 Connects to the Biei View Bus Flower Fields and Blue Pond Course(Afternoon)(Biei Dep. 15:25)

#### Flower Fields and **Blue Pond Course (Afternoon)**

①Connects from the local train departing from Furano (Biei Arr. 14:15) ②Connects from the local train departing from Asahikawa (Biei Arr. 14:56) ③Connects from the Furano Biei Norokko Train No.4 departing from Furano (Biei Arr. 15:05)★

③Connects from the Biei View Bus Tour of the Hills Course (Biei Arr. 14:55)

Shiki-no-Johokan (near Biei Sta.) (Dep. around 15:25)

Sanai-no-Oka View Park (View from bus) Takushinkan (About 15 min.) Shikisai-no-Oka (About 30 min.)



Shirogane Blue Pond (About 35 min.)

#### Shiki-no-Johokan (near Biei Sta.) (Arr. around 18:00)

①Connects to the local train bound for Furano (Biei Dep. 18:20) ②Connects to the local train bound for Asahikawa (Biei Dep. 18:39)

## Introducing some of the spots at which we stop



#### Shirogane Blue Pond

This mysterious man made pond changes into various shades of blue, depending on the weather for the day. Which shade of blue do you think you will be privileged to see?

Address: Shirogane, Biei



#### Shikisai-no-Oka

An absolutely stunning view of the Taisetsu Mountain Range and the beautiful fields of flowers that spread across the foothills. This gorgeous sight of various flowers can be enjoyed from spring to fall.

Address: Shinsei Dai-San, Biei

#### Service period Everyday between September 25 - October 9, 2017

#### **Tour of the Hills Course**

①Connects from the local train departing from Furano (Biei Arr. 8:44)
②Connects from the local train departing from Asahikawa (Biei Arr. 10:13)

Shiki-no-Johokan (near Biei Sta.) (Dep. around 10:30)

#### Zerubu-no-Oka (About 20 min.) Ken and Mary Tree (About 15 min.)



Seven Stars Tree (About 15 min.) Hokusei-no-Oka View Park (About 15 min.) Biei Senka (View from bus)

#### Shiki-no-Johokan (near Biei Sta.) (Arr. around 12:22)

Connects to the local train bound for Asahikawa (Biei Dep. 13:10) ②Connects to the local train bound ©Connects to the local train bound for Furano (Biei Dep. 14:19) ©Connects to the Biei View Bus Flower Fields and Blue Pond Course (Biei Dep. 13:45)

#### Flower Fields and **Blue Pond Course**

DConnects from the local train departing from Furano (Biei Arr. 12:23) 2 Connects from the local train departing from Asahikawa (Biei Arr. 13:02) ③Connects from the Biei View Bus Tour of the Hills Course (Biei Arr. 12:22)

#### Shiki-no-Johokan (near Biei Sta.) (Dep. around 13:45)

Shirogane Blue Pond (About 35 min.) Takushinkan (About 15 min.) Shikisai-no-Oka (About 30 min.)

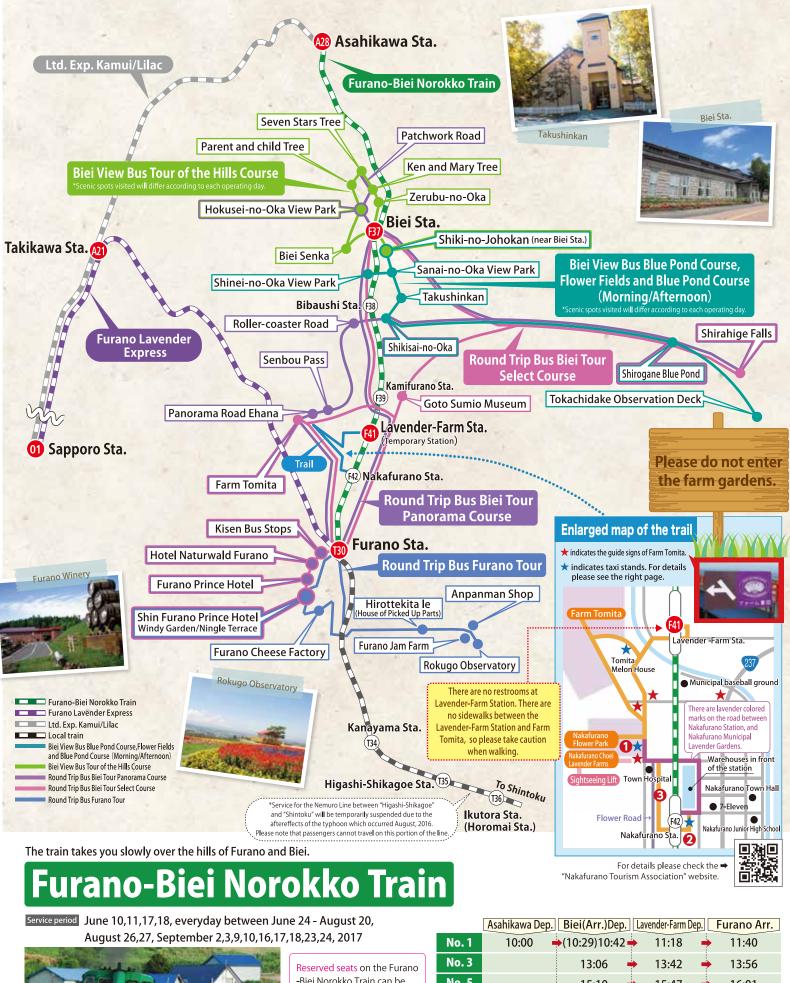


Shinei-no-Oka View Park (About 15 min.)

#### Shiki-no-Johokan (near Biei Sta.) (Arr. around 16:40)

①Connects to the local train bound for Furano (Biei Dep. 17:05) ②Connects to the local train bound for Asahikawa (Biei Dep. 17:39)

Caution Tour time may be subject to change depending on the congestion of each facility and/ or the roads, and you may not be able to board the scheduled train you wish to board.





-Biei Norokko Train can be boarded for an extra ¥520.

\*Scheduled operating days, train times and cars are subject to change without prior notice.

Besides listed stops on the right, the train will stop at Bibaushi, Kamifurano

	Asahikawa Dep.	Biei(Arr.)Dep.	Lavender-Farm Dep.	Furano Arr.
No. 1	10:00	(10:29)10:42	11:18	11:40
No. 3		13:06	<b>13:42</b>	13:56
No. 5		15:10	15:47	16:01
	Furano Dep.	Lavender-Farm Dep.	Biei Arr.(Dep.)	Asahikawa Arr.
No. 2	Furano Dep.	Lavender-Farm Dep.  12:15	Biei Arr.(Dep.) 12:55	Asahikawa Arr.
No 2		·		Asahikawa Arr.

While stocks last \*Sales will end when the fixed number of seats have been filled [Ticket Counters①] Make your reservations online on the Furano Bus website. (English only) (Reservations can be made up to one day in advance.) http://www.furanobus.jp/furanogo\_en.html [Ticket Counters②] ©Twinkle Plaza Sapporo Branch, Twinkle Plaza Sapporo South Exit Branch (not sold at the Sapporo Station Midori-no-madoguchi ticket counters or JR Information Desk). ©Twinkle Plaza Hakodate, Asahikawa, Obihiro and Kushiro Branches. ©New Chitose Airport Station Information Desk ©JR Hokkaido Midori-no-madoguchi (Excludes Shinkansen stations) [Ticket Counters3] Furano Bus Ticket Counters: Prior reservations and same day purchases accepted here.



## Round Trip Bus Tours Prior reservation necessary at least 2 days in advance

■ Tour guides do not accompany the tour. ■ Meals are not included. ©For inquiries: Furano Bus Travel center

Furano Sightseeing Information http://www.furanotourism.com/en/

Round Trip Bus Biei Tour Prior reservation necessary **Panorama Course** 

at least 2 days in advance

Service period Everyday between July 1 - August 6, 2017 Prices Adults ¥5,000 Children(6-11years old) ¥2,500

①Connects from the Furano Lavender Express No.1 departing from Sapporo (Furano Arr. 9:49) ②Connects from the local train departing from Asahikawa (Furano Arr. 9:01)

JR Furano Sta. (Dep. around 10:30)

**Farm Tomita** (About 60 min.) Panorama Road Ehana (View from bus) Senbou Pass (About 20 min.) Roller-coaster Road (View from bus)





Shikisai-no-Oka (About 45 min.) Shirogane Blue Pond (About 40 min.) Shirahige Falls (About 20 min.)

Hokusei-no-Oka View Park (About 20 min.) Patchwork Road (View from bus)

Biei Sta. (Disembarkation Only /16:45)

Connects to the Furano Biei Norokko Train No.6 bound for Asahikawa (Biei Dep. 17:22)

JR Furano Sta. (Disembarkation Only /17:30)

Connects to the local train bound for Takikawa (Furano Dep. 17:48) \*Departing at 17:57 for the time being.

Kisen Bus Stops (Disembarkation Only /17:40)

Hotel Naturwald Furano (Disembarkation Only /17:45)

Furano Prince Hotel (Disembarkation Only /17:50)

Shin Furano Prince Hotel (Arr. around 18:00)

Round Trip Bus Biei Tour Prior reservation necessary **Select Course** 

at least 2 days in advance

Service period June 10,11,17,18, everyday between June 24 - August 20, August 26,27, 2017

Prices Adults ¥4,000 Children(6-11years old) ¥2,000

\*Includes admission to the Goto Sumio Museum.

①Connects from the Furano Lavender Express No.3 departing from Sapporo (Furano Arr. 11:07) ②Connects from the Furano Biei Norokko Train No.1 departing from Asahikawa (Furano Arr. 11:40)

JR Furano Sta. (Dep. around 12:10)

Farm Tomita (About 60 min.)

Goto Sumio Museum (About 40 min.)



Japanese painting is a traditional cultural art of Japan. The gallery continually displays 130 paintings by prominent Japanese artist, Goto Sumio.

Shirogane **Blue Pond** (About 40 min.) Shirahige Falls (About 20 min.)



Biei Sta. (Disembarkation Only /16:45)

Connects to the Furano Biei Norokko Train No.6 bound for Asahikawa (Biei Dep. 17:22)

JR Furano Sta. (Disembarkation Only /17:30)

Connects to the local train bound for Takikawa (Furano Dep. 17:48) \*Departing at 17:57 for the time being.

Kisen Bus Stops (Disembarkation Only /17:40)

Hotel Naturwald Furano (Disembarkation Only /17:45)

Furano Prince Hotel (Disembarkation Only /17:50)

Shin Furano Prince Hotel (Arr. around 18:00)

#### **Round Trip Bus Furano Tour**

Prior reservation necessary at least 2 days in advance

Service period June 10,11,17,18, everyday between June 24 - August 20, August 26,27, 2017

Prices Adults \(\frac{\pmathbf{43}}{3}\), OOO Children(6-11years old) \(\frac{\pmathbf{41}}{1}\).500

\*Admission to each facility is not included.

- ①Connects from the Furano Lavender Express No.3 departing from Sapporo (Furano Arr. 11:07)
- ©Connects from the Furano Biei Norokko Train No.1 departing from Asahikawa (Furano Arr. 11:40)

JR Furano Sta. (Dep. around 11:50)

Hirottekita le (About 15 min.) **Rokugo Observatory** (About 15 min.)



**Furano Jam Farm Anpanman Shop** (About 45 min.)

Furano Cheese Factory (About 15 min.)

Shin Furano Prince Hotel Windy Garden/ **Ningle Terrace** (About 60 min.)



#### JR Furano Sta. (Arr. around 15:50)

Connects to the Furano Biei Norokko Train No.6 bound for Asahikawa (Furano Dep. 16:12)

②Connects to the Furano Lavender Express No.4 bound for Sapporo (Furano Dep. 16:51)

> Round Trip Bus ticket counter \*Cannot be boarded if the seats are full.



Ticket Counters Tourist Information Center (Furano-Biei Tourism Center) next to Furano Station or on board the Furano Kururu bus. \*Prior reservation not possible.

Caution Tour time may be subject to change depending on the congestion of each facility and/ or the roads, and you may not be able to board the scheduled train you wish to board.

## Furano Kururu Bus

This bus is not a sightseeing bus, but is an efficient way of getting to some of the scenic spots. It is a local bus, so please be sure to take your belongings when you get off the bus.

Purchases cannot be made at the JR Hokkaido Station JR Ticket Counter, JR Travel Service Center or JR Hokkaido Plaza.

Service period Everyday between July 3 - August 15, 2017 < Operating days are different for each course OBus Company: Furano Bus Co.



Course [ A | [Mon, Wed, Fri, Sun, Jul 15, Aug 15]

Course [Tue, Thu, Sat] \*Not in operation on July 15, Aug. 15.

Adults  $\frac{42,000}{1,500}$  Children(6-12years old)  $\frac{41,500}{1,500}$ 

Prices [1-Day Ticket]

Adults ¥1,500 Children(6-12years old) ¥1,000

**Morning Run** Dep. from Shin Furano Prince Hotel (①9:00) → Hotel Naturwald Furano → Dep. from JR Furano Sta. →

(1)9:20 210:10 311:20)



Furano Winery, Campana Rokkatei, Furano Grape Juice Factory, Farm Tomita

Prices [1-Day Ticket]

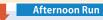
Arr. at JR Furano Sta. (1)10:00 (2)11:04 (3)12:14)

Dep. from JR Furano Sta. (①13:10 ②14:10 ③15:10 ④16:10)



Furano Cheese Factory, Shin Furano Prince Hotel, **Furano Marche** 

Arr. at JR Furano Sta. (114:03 215:03 316:03 417:03)



Dep. from JR Furano Sta. (13:10)

Glass Forest & Hirottekita le, Rokugo Forest, Furano Music Box shop, Rokugo Observatory (View from bus), Furano Jam Farm/Anpanman Shop, Goro's Stone House

Arr. at JR Furano Sta. (17:30) → Hotel Naturwald Furano → Arr. at Shin Furano Prince Hotel (18:00)

★Please check the website for details on each course. <Furano Tourism Association>http://www.furanotourism.com/jp/spot/news\_D.php?id=807 Caution Tour time may be subject to change depending on the congestion of each facility and/or the roads, and you may not be able to board the scheduled train you wish to board

Access from JR Nakafurano Station to Farm Tomita is now more convenient!

One car will seat up to 9 passengers!

#### **Shared Taxi** information!

\*Prior reservation not possible.



Period Everyday between July 1 - 31, 2017 Operating Zone JR Nakafurano Sta.⇒(About 10 min.)⇒Farm Tomita/Tomita Melon House⇒(About 5 min.) ⇒Nakafurano Choei Lavender Farms⇒ (About 5 min.)⇒JR Nakafurano Sta

Time Schedule Dep: JR Nakafurano Sta./ about 8:40 - 16:40, Farm Tomita, Tomita Melon House / about 8:50 - 16:50

Runs every 20 minutes Where to board JR Nakafurano Sta: (next to the restrooms)

Nakafurano Choei Lavender Farms: next to the restrooms in the parking lot •Farm Tomita, Tomita Melon House: next to the restrooms in the municipal parking lot.

Prices ¥200 per person (same price for adults and children)

For details please check the "Nakafurano Tourism Association" website



What is a suggested course?

Even a day-trip is enough to experience the beautiful scenery and sights of Furano and Biei! Checkout our model course and rearrange it according to your interests!

Please note that touring and viewing times will change according to road and facility conditions, and that you may not make the connection to the train you wish to board.

Make the most of your travel with



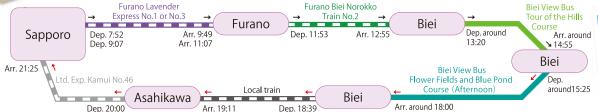
#### All the popular scenic spots are right at hand!

\*Please confirm operation dates for the Furano-Biei Norokko Train and the Furano Lavender
- Express, and Riej View Ruses

## Enjoy a leisurely stroll through the lavender gardens

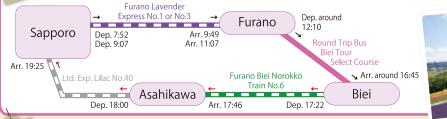


## Tour the scenic spots of Biei



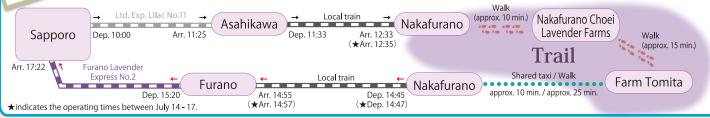


## Get in touch with nature and the arts





## Take your time in the morning and enjoy the lavender gardens!



\*Listed information is current as of April 1, 2017. Hours and closed days are subject to change without notice, so please confirm ahead of time. \* Photos provided are for illustrative purpose only.

# Online Economic Rental Car Option Coupons Fur

Furano/Asahikawa

If you want to use
JR and a rental car
here is what you need!

Visitors using the [Furano Biei Rail Ticket]

Rent a car for just an additional ¥3,090

(6,170 yen in Jul. and Aug.) \*Includes insurance and tax.

Available for 24 hours only

■Sales period/

■Usable period/

Furano Until September 30, 2017 Asahikawa Until October 31, 2017

Furano April 29 - September 30, 2017

Asahikawa April 29 - October 31, 2017

\*Rental and ret

©Hours/ Furano 9:00-17:00, Asahikawa 8:30-19:00
\*Rental and returns must be made during office hours of each office.

\*Vehicle type cannot be designated by driver.

\*Drop off not available.

\*The number of vehicles available are limited.

\*If you wish to extend the use of the rental car, you must make a reservation in advance. Please pay the excess charge at the rental office on site.

Vehicle Class/ S Class (1000 cc/1400 cc) Automatic Transmission Vehicles Only

Reservations and Purchases



You can make a reservation online up to one day (12:00) before you wish to use the car.



http://www.jrh-rentacar.jp/phpapp/topics/disp\_topics.phtml?topics\_no=124

http://www.jrh-rentacar.jp/phpapp/topics/disp\_topics.phtml?topics\_no=123

JR Hokkaido Rent a Car Reservation Center TEL.011-742-8211 (Make your reservation for a rental car by 5:30 PM up to one day in advance.)

Hours: 9:00 - 17:30 (assistance in Japanese and English) \* Closed between Dec, 30 - Jan, 3



Take your reservation confirmation number to any JR Hokkaido
Sta., JR Travel Service Centers or JR Hokkaido Plaza.
Please give the 12 digit reservation confirmation number given

Please give the 12 digit reservation confirmation number giver to you at the time you made the reservation to the staff, and purchase a [ Online Economic Rental Car Option Coupons]. \*At this time you will need to show your [Furano Biei Rail Ticket] (or purchase one).

Caution: Reservations cannot be made at the JR Hokkaido Station JR Ticket Counter, JR Travel Service Center or JR Hokkaido Plaza.

## To customers riding local trains Asahikawa - Biei - Furano

## Frequently A sked Q uestions

## Q1 When is the lavender in bloom?

Blooming season for lavender will depend on the variety of lavender, but usually the early blooms begin in late June. In Furano, peak season is mid July, and late blooming lavender reaches peak season in early August. Once August arrives, some fields begin to cut back the lavender to preserve the roots.

Please check for updates on blooming conditions on the Furano Tourism Association website.

http://www.furanotourism.com/en/



# 0.2 Which trains stop at the Lavender Farm Station?

A The Furano Biei Norokko Train stops there. Local trains do not stop at Lavender Farm Station. (Some local trains stop only during the period of July 14 - July 17)

# Where should I get off in order to go to Farm Tomita?

A The nearest station for passengers who take Furano Biei Norokko Train is Lavender-Farm Station.

The nearest station for local trains is Naka-Furano Station. It is about a 25-minute walk from the station.

# Can I use an IC card such as Kitaca, Suica, or PASMO?

As the Furano line is outside of the IC card usage area, you cannot.

# How should I board/get off the train?

Only one train operator operates the Asahikawa - Biei - Furano local train. As only the front doors open, please board/get off from there. (All doors open on a portion of Asahikawa - Biei - Furano trains)

## Q6 How should I pay my fare?

When boarding at a station without any staff, please take a number ticket from the ticket dispenser near the door you came through. If you are paying fare on the train (such as when getting off at an unmanned station), upon checking the fare amount (displayed above the driver's seat) that corresponds with your ticket number, please place your ticket and fare (cash only) in the fare box. If you are getting off at a station with staff present, please pay your fare to a station attendant.

## Q7 Can I get change on the train?

A There is a machine next to the driver's seat which accepts 500 yen coins and 1,000 yen bills — customers must use it themselves if they need change. \*Cannot provide change for 2,000, 5,000, and 10,000 yen bills.

### \*\*

#### Asahikawa - Biei - Furano Time required

\*Some local trains stop only during the period of July 14 - July 17

Asahikawa Sta.

Biei Sta.

Bibaushi Sta.

LavenderFarm Sta.

Nakafurano Sta.

Furano Sta.

approx. 30 min.

approx. 10 min.

## Request to our customers

Our train operators cannot speak foreign languages. In addition, please refrain from speaking to the operators while the train is in motion.

Please keep your belongings on the overhead rack and on your lap and leave a seat for others.

Please share 4-seat with others.

## 节节节节节节节节节节



Please "Like" us on Facebook and gain access to the latest sightseeing information on Hokkaido!

f http://www.facebook.com/hokkaidotravel

Listed information is current as of April 2017 and are subject to change without prior notice [KM] Ltd. Exp. Kamui 【LC】 Ltd. Exp. Lilac 【OK】 Ltd. Exp. Okhotsk [AP] Rapid Airport [Norokko] Furano Biei Norokko

New Chitose Airport⇒Sapporo⇒Asahikawa⇒Furano

\*☆ Indicates no service on Sundays and holidays. \* Indicates time schedule; ★ July 14-17., ● June 10 - July 13 and July 18 - Sep. 24.
\* Furano-Biei Norokko is in operation June 10,11,17,18 and everyday between June 24 - Aug. 20, and Aug. 26,27, Sep. 2,39,10,16,17,18,23,24.
\*The local train does not stop at the Lavender-Farm Sation, Indusyer, marked with ★ will known Lavender 13,70,84.

		•																				
						Local	AP No.81	AP No.93	AP No.103		AP No.113			AP No.133	AP No.143	AP No.147	AP No.153	AP No.163	AP No.173	AP No.183	AP No.193	AP No.203
New Chitose Airport Dep.						7:23	8:15	9:15	10:15		11:15			13:15	14:15	14:45	15:15	16:15	17:15	18:15	19:15	20:15
Sapporo Arr.						8:18	8:52	9:52	10:52		11:52			13:52	14:52	15:22	15:52	16:52	17:52	18:52	19:52	20:52
				OK No.1	LC No.3	LC No.5	KM No.7	LC No.11	LC No.13		LC No.15			KM No.19	LC No.23	LC No.25	LC No.27	KM No.31	KM No.33	LC No.37	LC No.41	KM No.43
Sapporo Dep.				6:56	7:49	8:30	9:00	10:00	11:00		12:00			14:00	15:00	15:30	16:00	17:00	18:00	19:00	20:00	21:00
Takikawa Dep.				7:55	8:41	9:22	9:52	10:52	11:52		12:52			14:52	15:52	16:22	16:52	17:52	18:52	19:52	20:52	21:52
Asahikawa Arr.				8:32	9:14	9:55	10:25	11:25	12:25		13:25			15:25	16:25	16:55	17:25	18:25	19:25	20:25	21:25	22:25
	Local☆	Local	Local	Local	Local	Norokko No.1	Local	Local	Local	Norokko No.3	Local	Local	Norokko No.5	Local	Local	Local	Local	Local	Local	Local	Local	Local
Asahikawa Dep.	5:39	6:40	7:40	8:46	9:38	10:00	10:39	11:33	12:30		13:46	14:23		15:33	16:32	17:18	17:47	18:34	19:35	20:38	21:52	22:39
Biei Arr.	6:18	7:15	8:22	9:23	10:13	10:29	11:13	12:07	13:02		14:18	14:56		16:06	17:04	17:57	18:20	19:13	20:09	21:11	22:25	23:12
Biei Dep.	6:23	7:19	8:23		10:14	10:42		12:08		13:06	14:19		15:10	16:07	17:05		18:20	19:14		21:15		23:12
Kamifurano Dep.	6:42	7:43	8:46		10:38	11:11		12:26		13:35	14:36		15:39	16:25	17:22		18:41	19:34		21:32		23:29
Lavender-Farm Dep.	レ	レ	★8:53		★10:46	11:18		レ ★12:32		13:42	レ ★14:44		15:47	レ ★16:32	レ ★17:30		レ	レ		レ		レ
Nakafurano Dep.	6:58	7:53	8:54 ★8:56		10:47 ★10:48	11:22		12:33 •12:34 •12:36		13:48	14:45 ★14:47		15:53	16:33 ★16:35	17:31 <b>★</b> 17:33		18:50	19:43		21:39		23:36
Furano Arr.	7:08	8:03	9:01 ★9:04		10:57 ★10:58	11:40		12:41 ★12:43		13:56	14:55 ★14:57		16:01	16:43	17:41 <b>★</b> 17:43		18:59	19:52		21:46		23:43

\*☆ Indicates no service on Sundays and holidays. \* Indicates time schedule; ★ July 14-17., ● June 10 - July 13 and July 18 - Sep. 24.
\* Furano-Biei Norokko is in operation June 10,11,17,18 and everyday between June 24 - Aug. 20, and Aug. 26,27, Sep. 2,3,9,10,16,17,18,23,24.

Furano⇒Asahikawa⇒Sapporo⇒New Chitose Airport

Norokko No.4 Local☆ Local☆ Local Furano Dep. 5:58 6:48 7:24 8:12 9:59 11:42 11:53 13:38 14:02 15:42 16:12 16:55 18:00 19:14 20:44 Nakafurano Dep. 6:08 7:00 7:34 8:19 10:06 11:52 12:12 14:21 15:53 16:37 17:05 18:11 19:24 20:51 Lavender-Farm Dep レ レ レ 12:15 14:25 ★15:56 16:41 ★17:08 レ レ **★**10:10 **★**13:52 ±8:22 Kamifurano Dep. 6:18 . . 7:11 7:43 10:17 12:00 ★12:02 12:26 . . 14:36 16:49 18:21 19:34 20:58 8:26 ★8:29 . . 13:58 . . 16:02 17:22 . . Biei Arr. 7:36 8:00 10:36 12:55 15:05 16:23 17:2 17:38 18:39 19:50 21:15 8:44 12:23 14:15 Biei Dep. 6:39 7:42 8:01 9:53 10:36 17:22 18:39 19:51 20:36 21:15 6:54 8:49 12:23 14:19 15:31 16:29 17:39 11:48 13:10 Asahikawa Arr. 7:12 7:32 8:15 8:34 9:20 10:26 11:12 12:20 13:01 13:42 14:55 16:04 17:02 17:46 18:16 20:23 21:42 KM No.12 KM LC No.38 No.8 No.10 No.2 No.18 No.22 No.30 No.40 No.46 No.4 No.48 No.14 No.24 No.26 No.34 No.42 Asahikawa Dep. 18:30 7:18 7:55 8:30 9:00 9:47 10:30 12:00 13:00 14:00 15:00 16:30 17:30 18:00 20:00 21:17 22:00 Takikawa Dep. 18:02 7:50 8:27 9:02 9:32 10:22 11:02 12:32 13:32 . . 14:32 15:32 17:02 18:32 19:02 20:32 21:52 22:32 Sapporo Arr. 9:55 10:25 11:18 11:55 13:25 14:25 15:25 16:25 18:55 22:53 8:46 9:20 17:55 19:25 19:55 21:25 23:25 AP No.120 AP No.154 AP No.164 Local Local No.90 No.94 No.100 No.104 No.114 No.134 No.144 No.180 No.190 No.194 Sapporo Dep. 15:35 9:35 10:05 10:35 11:35 12:05 13:35 14:35 16:35 18:05 19:05 19:35 20:05 21:37

16:12

17:12

**Sapporo⇒Takikawa⇒Furano** 

10:12

10:42

	LC No.1	LC No.5	LC No.21	LC No.25	KM No.31	KM No.33	LC No.39	KM No.43
Sapporo Dep.	6:35	8:30	14:30	15:30	17:00	18:00	19:30	21:00
Takikawa Arr.	7:27	9:22	15:22	16:22	17:52	18:52	20:22	21:52
	6	6	6	6	6	6	6	6
P <b>l</b> atform	↓ Stairs	↓ Stairs	↓ Stairs	↓ Stairs	↓ Stairs	↓ Stairs	↓ Stairs	↓ Stairs
	4	1	1	4	1	1	1	1
	Local	Local	Local	Local	Rapid Karikachi	Local	Rapid	Local
Takikawa Dep.	7:33	9:42	15:28	16:26	17:57	19:12	20 : 45	22:19
Furano Arr.	8:42	10:48	16:34	17:32	19:04	20:17	21 : 51	23:27
Transfer Time	6 min.	20 min.	6 min.	4 min.	5 min.	20 min.	23 min.	27 min.

11:12

12:12

12:42

14:12

15:12

#### Furano ⇒Takikawa⇒Sapporo

	Local	Local	Rapid	Local	Local	Local	Local	Rapid
Furano Dep.	6:23	7:39	9:09	10:07	12:53	15:53	17:48 17:57	20:38
Takikawa Arr.	7:31	8:45	10:12	11:12	13:57	16:57	18:54 18:59	21:34
	1	1	1	1	1	1	4	1
P <b>l</b> atform	↓ Stairs	↓ Stairs	↓ Stairs	↓ Stairs	↓ Stairs	↓ Stairs	↓ Platform across	↓ Stairs
	(5)	(5)	(5)	(5)	(5)	(5)	(5)	(5)
	KM No.8	KM No.12	OK No.2	KM No.20	LC No.26	LC No.34	KM No.42	OK No.4
Takikawa Dep.	7:50	9:02	10:22	11:33	14:32	17:02	19:02	21:52
Sapporo Arr.	8:46	9:55	11 : 18	12:25	15:25	17:55	19:55	22:53
Transfer Time	19 min.	17 min.	10 min.	21 min.	35 min.	5 min.	■3 min.	18 min.

19:42

20:12

20:55

18:42

22:27

You will only have a short amount of time before boarding your next train. Please be sure to have everything ready before the train reaches the station so that you do not miss your next train.

\*The scheduled platform for arrival may change. If the trains are late, you may not be able to transfer to the next train. \*Trains bound for a different destination may be at the platform, so please be sure to check the destination before boarding

#### **Tour Reservation Guide**

Please read and confirm the terms and conditions and the causions for each course before making a reservation We will hand you a copy explaining the terms and conditions when you make the reservation. Please read the information abd the terms and conditions carefully befire signing up.

#### **Terms and Conditions**

Transfer in Asahikawa

●This tour is planned and conducted by the Hokkaido Railway Company (heneceforth referred to as "the Company"). The planned tour contract (henceforth referred to as "the Contract") should be concluded between the Company and a customer

①Reservation and Contract

Please fill out the tour form and make a reservation with the deposit The contract should be concluded at the time of receipt of the deposit payment.

Tour fee (per person)	Under ¥30,000	Under ¥60,000	Under ¥100,000	Under ¥150,000	Over ¥150,000
Deposit	¥6,000	¥12,000	¥20,000	¥30,000	20% of Tour fee
	•				

- \*The full price of the tour fee shall be paid in the case that the tour fee is less than 6,000 ven.
- ●The Company and the comissioned offices (henceforth referred to as "the Companies") may accept the tour reservation by the communitation methods, including telephone, mail, and fax. In a case when the Company has not received the form and the deposit within three days of the notice of acceptance for the reservation, the Company does not recognize it to be reserved. The tour fee must be paid in full in 14 days prior to the departure date.
- ② Inclusive Cost:

Transportation, accommodation, meals, consumption tax and other costs stated in each course description.

- ③Excluded Cost:
- Transportation and other fees that are not stated in each course description, personal expenses, optional plan fee, and etc

In the event that the reservation is cancelled due to a customer's personal reasons after the Contract is executed, the cancellation fee for each, calculated with following rates for the tour fee, is charged. For the cancellation of part of a group reservation, the participating customers are required to pay the difference in the tour fee arising from the change in the number of customers in the group (per vehicle and per room). Departure date, transportation, accommodation or other part of the itinerary changes due to a customer's personal reasons, it is considered as a total cancellation of the tour. The predefined cancellation fee should be charged.

#### ●Cancellation Fees for the Biei View Bus and Round Trip Bus Tours

	Cancellation Date	Cancellation Charges					
	Caricellation Date	1-14 persons	15-30 persons	More than 31 persons			
	Cancellation in 10-8 days prior to starting date			10% of tour fee			
Counting from the day before	Cancellation in 7-6 days prior to starting date	No Ch	narge	20% of tour fee			
starting date:	Cancellation in 5-4 days prior to starting date	No Charge	20	% of tour fee			
starting date.	Cancellation in 3-2 days prior to starting date	20% of tour fee					
Cancellatio	20% of tour fee		30% of tour fee				
	Cancellation on the day	50% of tour fee					
Cancellation -	after starting date and non-apperance	100% of tour fee					

Optional plans will require a different cancellation fee. Please ask the staff for details

#### ⑤Tour Conductor

Unless otherwise stated, the tour conductor is not accompanied Coupons offered for your tour are handed out. Please take a necessary step by yourself to get the service.

**©Terms** Regarding Correspondence

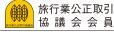
Under the payment condition with a credit card accepted in the Companies to be paid the tour fee and cancellation charge without the signature of the cardholder, the Companies may accept the our reservation through telephone, fax, and other communication methods. Depending on the contracted travel agency, some credit cards are not accepted or limited in the use

- ②Basic Date for Terms and Conditions of Travel and Tour Fee Terms and conditions are as of April 1, 2017.
- Tour fees are all calcurated based on the valid fare, charge, and regulations as of April 1, 2017.
- ®Handling of Personal Information

Any personal information on the reservation form is only used by the

Company to contact a customer and to make necessary arrangements for the tour, including transportation, the accommodation, and the facility services







Reservations and inquiries